

Overenskomst som er eller måtte bli inngått mellom de nordiske land om samordning av rettigheter opptjent i de statlige pensjonsordninger, skal også gjelde for de ansatte ved sekretariatene som har pensjonsrettigheter i de nordiske land som har tiltrådt overenskomsten.

De ansattes rett til sosiale fordeler reguleres ved konvensjonen av 15. september 1955, med senere endringer, mellom Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om sosial trygghet.

Artikkel 13.

Om de ansattes rettslige stilling gjelder for øvrig det som ansettelsesavtalen bestemmer eller Ministerrådet fastsetter.

Artikkel 14.

Til behandling av tvister om fortolkningen eller anvendelsen av en ansettelsesavtale opprettes en voldgiftsnemnd på fem medlemmer av hvilke hvert land oppnevner en.

Ministerrådet fastsetter godtgjøringen til nemndens medlemmer.

Voldgiftsnemnden fastsetter selv sin prosessordning.

Sluttbestemmelser.

Artikkel 15.

Denne avtale skal ratifiseres og ratifikasjonsdokumentene skal snarest mulig deponeres i det norske utenriksdepartement.

Avtalen skal deponeres i det norske utenriksdepartement og bekreftede avskrif-

Overenskommelse, som inngått eller som kommer att inngås mellom de nordiske länderna om samordning av rättigheter intjänade i statliga pensionsordningar, skall även gälla för de anställda vid sekretariatet som har pensionsrättigheter i de nordiska länder, vilka tillträtt överenskommelsen.

De anställdas rätt till sociala förmåner regleras genom konventionen den 15 september 1955, med senare ändringar, mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om social trygghet.

Artikel 13.

I fråga om de anställdas rättsliga ställning gäller i övrigt vad som stadgas i anställningsavtal eller beslutas av ministerrådet.

Artikel 14.

För handläggning av tvister rörande tolkningen eller tillämpningen av anställningsavtal upprättas en skiljenämnd bestående av fem ledamöter, av vilka varje land utser en.

Ministerrådet fastställer arvoden till nämndens ledamöter.

Skiljenämnden atnar själv sin arbetsordning.

Sluttbestemmelser.

Artikel 15.

Denna överenskommelse skall ratificeras och ratifikationsinstrumenten snarest möjligt deponeras i det norska utrikesdepartementet.

Overenskommelsen skall vara deponerad i det norska utrikesdepartementet och be-